



EUROPOS PARLAMENTAS

2009–2014

Piliečių laisvių, teisingumo ir vidaus reikalų komitetas

2011/0365(COD)

27.6.2012

*****I**

PRANEŠIMO PROJEKTAS

dėl pasiūlymo dėl Europos Parlamento ir Tarybos reglamento, kuriuo kaip Vidaus saugumo fondo dalis nustatoma išorės sienų ir vizų finansinės paramos priemonė
(COM(2011)0750 – C7-0441/2011 – 2011/0365(COD))

Piliečių laisvių, teisingumo ir vidaus reikalų komitetas

Pranešėjas: Marian-Jean Marinescu

Procedūrų sutartiniai ženklai

- * Konsultavimosi procedūra
- *** Pritarimo procedūra
- ***I Įprasta teisėkūros procedūra (pirmasis svarstymas)
- ***II Įprasta teisėkūros procedūra (antrasis svarstymas)
- ***III Įprasta teisėkūros procedūra (trečiasis svarstymas)

(Procedūra pasirenkama atsižvelgiant į teisės akto projekte pasiūlytą teisinį pagrindą.)

Teisės akto projekto pakeitimai

Parlamento padaryti teisės akto projekto pakeitimai žymimi ***pusjuodžiu kursyvu***. Žymėjimas *paprastu kursyvu* parodo atitinkamiems skyriams tas teisės akto projekto dalis, kurias siūloma taisyti rengiant galutinį tekstą (pvz., tekste tam tikra kalba paliktas akivaizdžias klaidas ar praleistas vietas). Tokiems pasiūlytiems taisymams reikalingas atitinkamų skyrių sutikimas.

Su galiojančiu teisės aktu, kurį siekiama pakeisti teisės akto projektu, susijusio pakeitimo antraštėje pridedamos trečia ir ketvirta eilutės, kuriose atitinkamai nurodomas galiojantis teisės aktas ir keičiama šio teisės akto nuostata. Perimtos galiojančio teisės akto nuostatų, kurias Parlamentą nori iš dalies keisti, nors jos nepakeistos teisės akto projekte, dalys žymimos ***pusjuodžiu*** šriftu. Išbrauktos tokių nuostatų teksto dalys žymimos laužtiniais skliaustais: [...].

TURINYS

	Psl.
EUROPOS PARLAMENTO TEISĖKŪROS REZOLIUCIJOS PROJEKTAS.....	5
AIŠKINAMOJI DALIS	25

EUROPOS PARLAMENTO TEISĖKŪROS REZOLIUCIJOS PROJEKTAS

dėl pasiūlymo dėl Europos Parlamento ir Tarybos reglamento, kuriuo kaip Vidaus saugumo fondo dalis nustatoma išorės sienų ir vizų finansinės paramos priemonė (COM(2011)0750 – C7-0441/2011 – 2011/0365(COD))

(Įprasta teisėkūros procedūra: pirmasis svarstymas)

Europos Parlamentas,

- atsižvelgdamas į Komisijos pasiūlymą Europos Parlamentui ir Tarybai (COM(2011) 0750),
 - atsižvelgdamas į Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 294 straipsnio 2 dalį ir 77 straipsnio 2 dalį, pagal kurias Komisija pateikė pasiūlymą Parlamentui (C7-0441/2011),
 - atsižvelgdamas į Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 294 straipsnio 3 dalį,
 - atsižvelgdamas į Darbo tvarkos taisyklių 55 straipsnį,
 - atsižvelgdamas į Piliečių laisvių, teisingumo ir vidaus reikalų komiteto pranešimą ir Užsienio reikalų komiteto bei Biudžeto komiteto nuomones (A7-0000/2012),
1. priima per pirmąjį svarstymą toliau pateiktą poziciją;
 2. ragina Komisiją dar kartą perduoti klausimą svarstyti Parlamentui, jei ji ketina pasiūlymą keisti iš esmės arba pakeisti jo tekstą nauju tekstu;
 3. paveda Pirmininkui perduoti Parlamento poziciją Tarybai, Komisijai ir nacionaliniams parlamentams.

Pakeitimas 1

Pasiūlymas dėl reglamento 1 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas

(1) Sąjunga turėtų siekti tikslo užtikrinti aukštą saugumo lygį laisvės, saugumo ir teisingumo erdvėje (Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 67 straipsnio 3 dalis), *inter alia*, imdamasi asmenų vykdomo vidaus sienų kirtimo ir išorės sienų kontrolės bendrų priemonių ir vykdydama bendrą vizų politiką, kuri sudaro **daugiastuoksnę** sistemą, skirtą teisėtam keliavimui palengvinti ir neteisėtai

Pakeitimas

(1) Sąjunga turėtų siekti tikslo užtikrinti aukštą saugumo lygį laisvės, saugumo ir teisingumo erdvėje (Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 67 straipsnio 3 dalis), *inter alia*, imdamasi asmenų vykdomo vidaus sienų kirtimo ir išorės sienų kontrolės bendrų priemonių ir vykdydama bendrą vizų politiką, kuri sudaro **vienodos linkmės** sistemą, skirtą teisėtam keliavimui palengvinti ir neteisėtai imigracijos klausimui spręsti, **kuri sudarytų sąlygas**

imigracijos klausimui spręsti;

keistis duomenimis ir užtikrintų visišką informuotumą apie padėtį;

Or. en

Pakeitimas 2

Pasiūlymas dėl reglamento 1 a konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

(1a) Sąjunga turėtų laikytis nuoseklesnio požiūrio į migracijos valdymo ir vidaus saugumo vidaus ir išorės aspektus, nustatyti kovos su neteisėta imigracija ir išorės sienų saugumo gerinimo tarpusavio ryšį, užmegzti glaudesnę bendradarbiavimą bei dialogą su trečiosiomis šalimis siekiant spręsti neteisėtos imigracijos klausimą ir skatinti teisėtą migraciją;

Or. en

Pakeitimas 3

Pasiūlymas dėl reglamento 13 a konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

(13a) siekiant stiprinti laisvės, saugumo ir teisingumo erdvę, būtina vienoda aukštos kokybės išorės sienų kontrolė. Todėl Komisija turėtų pateikti konkrečias gaires, kurios padėtų užtikrinti su infrastruktūra, įranga, transporto priemonėmis, IT sistemomis susijusių valstybių narių koordinavimą ir padėtų laikytis bendrų saugumo standartų;

Or. en

Pakeitimas 4

Pasiūlymas dėl reglamento 17 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas

(17) pagal šią priemonę taip pat reikėtų remti priemones, kurių imamasi bendros integruotos sienų kontrolės sistemai plėtoti Šengeno šalių teritorijoje ir kuriomis gerinamas bendras Šengeno erdvės veikimas;

Pakeitimas

(17) pagal šią priemonę taip pat reikėtų remti priemones, kurių imamasi bendros integruotos sienų kontrolės sistemai plėtoti Šengeno šalių teritorijoje ir kuriomis gerinamas bendras Šengeno erdvės veikimas. ***Siekdamos užtikrinti tinkamą tinklo veikimą valstybės narės visų pirma turėtų skirti būtiną finansavimą EUROSUR;***

Or. en

Pakeitimas 5

Pasiūlymas dėl reglamento 21 a konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

(21a) naudodamos lėšų sumą, pagal priemonę skirtą nacionalinei programai finansuoti, valstybės narės turėtų vengti vien nacionalinių interesų tenkinimo;

Or. en

Pakeitimas 6

Pasiūlymas dėl reglamento 3 straipsnio 2 dalies įžanginė dalis

Komisijos siūlomas tekstas

2. Įgyvendinant 1 dalyje nurodytą bendrąjį tikslą, priemonė padeda ***atsižvelgiant į atitinkamose ES strategijose, programose, grėsmės ir rizikos vertinimuose nustatytus***

Pakeitimas

2. Įgyvendinant 1 dalyje nurodytą bendrąjį tikslą, priemonė padeda siekti tokių konkrečių tikslų:

prioritetus siekti tokių konkrečių tikslų:

Or. en

Pakeitimas 7

Pasiūlymas dėl reglamento 3 straipsnio 2 dalies a punkto antra pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas

Kaip įgyvendinamas šis tikslas, vertinama remiantis tokiais rodikliais kaip, *inter alia*, konsulinių įstaigų, įrengtų, apsaugotų ir (arba) sustiprintų siekiant užtikrinti veiksmingą prašymų išduoti vizą nagrinėjimą ir paslaugų vizų prašytojams teikimo kokybę, *skaičius*.

Pakeitimas

Kaip įgyvendinamas šis tikslas, vertinama remiantis tokiais rodikliais kaip, *inter alia*, konsulinių įstaigų, įrengtų, apsaugotų ir (arba) sustiprintų siekiant užtikrinti veiksmingą prašymų išduoti vizą nagrinėjimą ir paslaugų vizų prašytojams teikimo kokybę, ***procentinis dydis ir užsibuvusių asmenų pagal pilietybę procentinis dydis***.

Or. en

Pakeitimas 8

Pasiūlymas dėl reglamento 3 straipsnio 2 dalies b punkto pirma pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas

(b) remti sienų valdymą siekiant užtikrinti aukštą apsaugos prie išorės sienų lygį ir sklandų išorės sienų kirtimą pagal Šengeno *acquis*;

Pakeitimas

(b) remti ***ES integruotą*** sienų valdymą, ***skatinti tolesnį derinimą ir standartizaciją*** siekiant užtikrinti aukštą apsaugos prie išorės sienų lygį ir sklandų išorės sienų kirtimą pagal Šengeno *acquis*.

Or. en

Pakeitimas 9

Pasiūlymas dėl reglamento 3 straipsnio 2 dalies b punkto antra pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas

Kaip įgyvendinamas šis tikslas, vertinama remiantis įvairiais rodikliais, *inter alia*, **sienų kontrolės įrangos kūrimas ir** neteisėtai išorės sienas kirtusių trečiųjų šalių piliečių, sulaikytų dėl atitinkamam išorės sienos ruožui keliamos rizikos, skaičius.

Pakeitimas

Kaip įgyvendinamas šis tikslas, vertinama remiantis įvairiais rodikliais, *inter alia*, **sienos perėjimo punktų, turinčių IT sistemas, ryšių infrastruktūrą ir įrangą, padedančią valdyti migracijos srautus, skaičius**, neteisėtai išorės sienas kirtusių trečiųjų šalių piliečių, sulaikytų dėl atitinkamam išorės sienos ruožui keliamos rizikos, skaičius **ir neteisėtos prekybos bei kontrabandos atvejų, nustatytų prie išorės sienų, skaičius**.

Or. en

Pakeitimas 10

Pasiūlymas dėl reglamento 3 straipsnio 3 dalies a punktas

Komisijos siūlomas tekstas

(a) skatinti formuoti ir vykdyti politiką, kuria užtikrinama, kad **vidaus sienas kertantys asmenys nebūtų kontroliuojami, kad ir kokia būtų jų pilietybė, o išorės sienas kertantys asmenys būtų kontroliuojami ir** būtų veiksmingai stebima, kaip kertamos išorės sienos;

Pakeitimas

(a) skatinti formuoti ir vykdyti politiką, kuria užtikrinama, kad būtų veiksmingai stebima, kaip kertamos išorės sienos;

Or. en

Pakeitimas 11

Pasiūlymas dėl reglamento 3 straipsnio 3 dalies c punktas

Komisijos siūlomas tekstas

(c) skatinti formuoti ir vykdyti bendrą vizų bei kitų leidimų trumpam apsigyventi šalyje politiką, įskaitant konsulinių įstaigų bendradarbiavimą;

Pakeitimas

(c) skatinti formuoti ir vykdyti bendrą vizų bei kitų leidimų trumpam apsigyventi šalyje politiką, įskaitant konsulinių įstaigų bendradarbiavimą, **skatinti bendrąją tiriamąją praktiką, susijusią su prašymais išduoti vizą, vienodas administracines procedūras ir sprendimų priėmimą dėl vizų bei bendrų prašymų išduoti vizą centrų steigimą;**

Or. en

Pakeitimas 12

Pasiūlymas dėl reglamento 3 straipsnio 3 dalies d a punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

(da) derinti skirtingų valstybių narių sienų valdymo sistemų kokybę;

Or. en

Pakeitimas 13

Pasiūlymas dėl reglamento 3 straipsnio 3 dalies d b punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

(db) didinti informuotumą apie padėtį prie išorės sienų ir stiprinti valstybių narių gebėjimus reaguoti;

Or. en

Pakeitimas 14

Pasiūlymas dėl reglamento 4 straipsnio 1 dalies įžanginė dalis

Komisijos siūlomas tekstas

1. Įgyvendinant 3 straipsnyje apibūdintus tikslus ir atsižvelgiant į Reglamento (ES) Nr. .../2012 [Horizontaliojo reglamento] 13 straipsnyje nustatyto politinio dialogo patvirtintas išvadas, šia priemone remiami valstybėse narėse arba valstybių narių vykdomi veiksmai, ypač:

Pakeitimas

1. Įgyvendinant 3 straipsnyje apibūdintus tikslus ir atsižvelgiant į Reglamento (ES) Nr. .../2012 [Horizontaliojo reglamento] 13 straipsnyje nustatyto politinio dialogo patvirtintas išvadas, šia priemone remiami valstybėse narėse arba valstybių narių vykdomi veiksmai, ***padedantys pasiekti tinkamo lygio apsaugą prie išorės sienų***, ypač:

Or. en

Pakeitimas 15

Pasiūlymas dėl reglamento 4 straipsnio 1 dalies e punktas

Komisijos siūlomas tekstas

(e) tyrimai, ***bandomieji*** projektai ir veiksmai, kurių tikslas – paskatinti tarpžinybinį bendradarbiavimą valstybėse narėse ir tarp valstybių narių, taip pat laikytis iš valstybių narių ir Sąjungos agentūrų operatyvinio bendradarbiavimo kylančių rekomendacijų, operacijų standartų ir geriausios patirties.

Pakeitimas

(e) tyrimai, projektai ir veiksmai, kurių tikslas – paskatinti tarpžinybinį bendradarbiavimą valstybėse narėse ir tarp valstybių narių, ***sienų valdymo sistemų sąveiką ir suderinimą***, taip pat laikytis iš valstybių narių ir Sąjungos agentūrų operatyvinio bendradarbiavimo kylančių rekomendacijų, operacijų standartų ir geriausios patirties.

Or. en

Pakeitimas 16

Pasiūlymas dėl reglamento 4 straipsnio 2 dalies b a punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

(ba) projektai trečiosiose šalyse, kuriais siekiama gerinti stebėjimo sistemas siekiant užtikrinti bendradarbiavimą su EUROSUR tinklu;

Or. en

Pakeitimas 17

Pasiūlymas dėl reglamento 5 straipsnio 5 dalies įžanginė dalis

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

5. ***Orientacinis*** bendrųjų išteklių naudojimas:

5. Bendrųjų išteklių naudojimas:

Or. en

Pakeitimas 18

Pasiūlymas dėl reglamento 5 straipsnio 5 dalies a punktas

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

(a) **2 000 mln. EUR** – valstybių narių nacionalinėms programoms vykdyti;

(a) **57 %** – valstybių narių nacionalinėms programoms vykdyti;

Or. en

Pakeitimas 19

Pasiūlymas dėl reglamento 5 straipsnio 5 dalies b punktas

Komisijos siūlomas tekstas

(b) **1 100 mln. EUR** – naujoms IT sistemoms, pagal kurias 15 straipsnio 2 dalyje nustatytais sąlygomis remiamas Sąjungos išorės sienas kertančių migrantų srautų valdymas, kurti;

Pakeitimas

(b) **31 %** – naujoms IT sistemoms, pagal kurias 15 straipsnio 2 dalyje nustatytais sąlygomis remiamas Sąjungos išorės sienas kertančių migrantų srautų valdymas, kurti;

Or. en

Pakeitimas 20

Pasiūlymas dėl reglamento 5 straipsnio 5 dalies c punktas

Komisijos siūlomas tekstas

(c) **150 mln. EUR** – specialiai tranzito programai vykdyti;

Pakeitimas

(c) **4 %** – specialiai tranzito programai vykdyti;

Or. en

Pakeitimas 21

Pasiūlymas dėl reglamento 5 straipsnio 5 dalies d punktas

Komisijos siūlomas tekstas

(d) **270 mln. EUR** – Sąjungos veiksmams, paramai susiklosčius nepaprastajai padėčiai ir techninei pagalbai Komisijos iniciatyva finansuoti.

Pakeitimas

(d) **8 %** – Sąjungos veiksmams, paramai susiklosčius nepaprastajai padėčiai ir techninei pagalbai Komisijos iniciatyva finansuoti.

Or. en

Pakeitimas 22

Pasiūlymas dėl reglamento 6 straipsnio 1 dalies įžanginė dalis

Komisijos siūlomas tekstas

1. **2 000 mln. EUR** sumos **orientacinis** paskirstymas valstybėms narėms:

Pakeitimas

1. **57 % bendrųjų išteklių, skirtų nacionalinėms programoms**, paskirstymas valstybėms narėms:

Or. en

Pakeitimas 23

Pasiūlymas dėl reglamento 6 straipsnio 1 dalies a punktas

Komisijos siūlomas tekstas

(a) **1 200 mln. EUR** – kaip nurodyta I priede;

Pakeitimas

(a) **34 % paskirstoma taip:**

i) bazinė 5 mln. EUR suma vienai valstybei narei finansinio laikotarpio pradžioje ir

ii) kintama suma vienai valstybei narei, apskaičiuojama pagal vidutinę sumą, gautą pagal Sprendimą 574/2007/EB ir skirtą 2011, 2012 ir 2013 metams;

Or. en

Pakeitimas 24

Pasiūlymas dėl reglamento 6 straipsnio 1 dalies b punktas

Komisijos siūlomas tekstas

(b) **450 mln. EUR** – remiantis 7 straipsnyje apibūdinto mechanizmo taikymo rezultatais;

Pakeitimas

(b) **13 %** – remiantis 7 straipsnyje apibūdinto mechanizmo taikymo rezultatais;

Pakeitimas 25

Pasiūlymas dėl reglamento 6 straipsnio 1 dalies c punktas

Komisijos siūlomas tekstas

(c) atlikus laikotarpio vidurio peržiūrą, pagal šį straipsnį liekanti **350 mln. EUR** asignavimų suma laikotarpiui nuo 2018 biudžetinių metų arba kita pagal 2 dalį nustatyta suma – remiantis rizikos analizės ir 8 straipsnyje nustatyto mechanizmo taikymo rezultatais.

Pakeitimas

(c) atlikus laikotarpio vidurio peržiūrą, pagal šį straipsnį liekanti **10 %** asignavimų suma laikotarpiui nuo 2018 biudžetinių metų arba kita pagal 2 dalį nustatyta suma – remiantis rizikos analizės ir 8 straipsnyje nustatyto mechanizmo taikymo rezultatais.

Or. en

Pakeitimas 26

Pasiūlymas dėl reglamento 6 straipsnio 1 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

1a. Komisija įgyvendinimo aktais priima finansinį sprendimą, pagal kurį įgyvendinamas 1 dalies a punktas. Šie įgyvendinimo aktai priimami laikantis 18 straipsnio 2 dalyje nurodytos nagrinėjimo procedūros.

Or. en

Pakeitimas 27

Pasiūlymas dėl reglamento 6 straipsnio 1 b dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

1b. Valstybės narės EUROSUR skiria būtina finansavimą siekdamos užtikrinti tinkamą šios sistemos veikimą.

Or. en

Pakeitimas 28

Pasiūlymas dėl reglamento 6 straipsnio 2 dalis

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

2. Kad šiame reglamente nustatyti tikslai būtų tinkamai pasiekti nenumatytais arba naujomis aplinkybėmis ir (arba) kad pagal šį reglamentą skirtos lėšos būtų naudojamos veiksmingai, Komisijai suteikiami įgaliojimai pagal 17 straipsnį priimti deleguotuosius aktus dėl 1 dalies c punkte nustatytos ***orientacinės*** sumos tikslinimo.

2. Kad šiame reglamente nustatyti tikslai būtų tinkamai pasiekti nenumatytais arba naujomis aplinkybėmis ir (arba) kad pagal šį reglamentą skirtos lėšos būtų naudojamos veiksmingai, Komisijai suteikiami įgaliojimai pagal 17 straipsnį priimti deleguotuosius aktus dėl 1 dalies c punkte nustatytos sumos tikslinimo.

Or. en

Pakeitimas 29

Pasiūlymas dėl reglamento 7 straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

1. Be asignavimų, apskaičiuotų pagal 6 straipsnio 1 dalies a punktą, valstybės narės gali gauti papildomą sumą, jei tokia numatyta programoje ir naudojama II priede išvardytiems konkrečioms

1. Be asignavimų, apskaičiuotų pagal 6 straipsnio 1 dalies a punktą, valstybės narės gali gauti papildomą sumą, jei tokia numatyta ***nacionalinėje*** programoje ir naudojama II priede išvardytiems

veiksmams vykdyti.

konkrečioms veiksmams vykdyti.

Or. en

Pakeitimas 30

Pasiūlymas dėl reglamento 7 straipsnio 2 dalis

Komisijos siūlomas tekstas

2. Komisija įgaliojama *prireikus* pagal 17 straipsnį priimti deleguotuosius aktus dėl II priede išvardytų konkrečių veiksmų peržiūros. Jei pakanka išteklių, naujiems konkrečioms veiksmams vykdyti valstybės narės gali gauti papildomą sumą, kaip nustatyta 1 dalyje.

Pakeitimas

1. Komisija įgaliojama pagal 17 straipsnį priimti deleguotuosius aktus dėl II priede išvardytų konkrečių veiksmų peržiūros. Jei pakanka išteklių, naujiems konkrečioms veiksmams vykdyti valstybės narės gali gauti papildomą sumą, kaip nustatyta 1 dalyje.

Or. en

Pakeitimas 31

Pasiūlymas dėl reglamento 8 straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas

1. Kad būtų paskirstyta 6 straipsnio 1 dalies c punkte nurodyta suma, iki **2017 m. birželio 1 d.** Komisija, atsižvelgdama į gautą informaciją ir konsultuodamasi su FRONTEX *agentūra*, parengia ataskaitą, kurioje remdamasi FRONTEX rizikos analize nustato grėsmės prie išorės sienų 2017–2020 m. lygius. Grėsmės lygiai nustatomi atsižvelgiant į sienų valdymo našta ir grėsmę saugumui prie valstybių narių išorės sienų 2014–2016 m., taip pat atsižvelgiama, *inter alia*, į galimas būsimas migracijos srautų ir neteisėtos veiklos prie išorės sienų tendencijas ir tikėtiną politinę, ekonominę bei socialinę raidą atitinkamose trečiosiose, ypač kaimyninėse, šalyse.

Pakeitimas

1. Kad būtų paskirstyta 6 straipsnio 1 dalies c punkte nurodyta suma, iki **2017 m. sausio 1 d.** Komisija, atsižvelgdama į gautą informaciją ir konsultuodamasi su FRONTEX, parengia ataskaitą, kurioje remdamasi FRONTEX rizikos analize nustato grėsmės prie išorės sienų 2017–2020 m. lygius. Grėsmės lygiai nustatomi atsižvelgiant į sienų valdymo našta ir grėsmę saugumui prie valstybių narių išorės sienų 2014–2016 m., taip pat atsižvelgiama, *inter alia*, į galimas būsimas migracijos srautų ir neteisėtos veiklos prie išorės sienų tendencijas ir tikėtiną politinę, ekonominę bei socialinę raidą atitinkamose trečiosiose, ypač kaimyninėse, šalyse.

Pakeitimas 32

Pasiūlymas dėl reglamento 8 straipsnio 3 dalies antra pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas

Šiuo tikslu Komisija įgaliojama pagal 17 straipsnį priimti deleguotuosius aktus dėl II priede išvardytų konkrečių veiksmų peržiūros.

Pakeitimas

Išbraukta.

Pagrindimas

Ši dalis išbraukiama, nes tas pats tekstas jau pateiktas 7 straipsnio 2 dalyje.

Pakeitimas 33

Pasiūlymas dėl reglamento 9 straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas

1. Nacionalinę programą, kurią reikia parengti pagal šią priemonę, ir **nacionalines programas**, kurias reikia parengti pagal Reglamentą Nr. .../2012/ES, kuriuo kaip Vidaus saugumo fondo dalis nustatoma policijos bendradarbiavimo, nusikalstamumo prevencijos ir kovos su juo, taip pat krizių valdymo finansinės paramos priemonė, valstybės narės rengia kartu ir teikia Komisijai kaip vieną bendrą nacionalinę fondo programą, kaip nustatyta Reglamento (ES) Nr. .../2012 [Horizontaliojo reglamento] 14 straipsnyje.

Pakeitimas

1. Nacionalinę programą, kurią reikia parengti **remiantis politinio dialogo, nurodyto Reglamento (ES) Nr./2012 [Horizontaliojo reglamento] 13 straipsnyje, išvadamis**, pagal šią priemonę, ir **nacionalinę programą, kurią** reikia parengti pagal Reglamentą Nr. .../2012/ES, kuriuo kaip Vidaus saugumo fondo dalis nustatoma policijos bendradarbiavimo, nusikalstamumo prevencijos ir kovos su juo, taip pat krizių valdymo finansinės paramos priemonė, valstybės narės rengia kartu ir teikia Komisijai kaip vieną bendrą nacionalinę fondo programą, kaip nustatyta Reglamento (ES) Nr. .../2012 [Horizontaliojo reglamento] 14 straipsnyje.

Pakeitimas 34

Pasiūlymas dėl reglamento 9 straipsnio 2 dalies d a punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

(da) plėtoti projektus, grindžiamus atitinkamų Sąjungos agentūrų rekomendacijomis, siekiant užtikrinti vienodą aukštos kokybės išorės sienų kontrolę ir valstybių narių sienų valdymo sistemų standartizavimą bei sąveikumą;

Or. en

Pakeitimas 35

Pasiūlymas dėl reglamento 9 straipsnio 2 dalies d b punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

(db) remti FRONTEX prižiūrimus ir koordinuojamus veiksmus, kuriais siekiama Sąjungos lygmeniu suderinti išorės sienų valdymo technologinius pajėgumus;

Or. en

Pakeitimas 36

Pasiūlymas dėl reglamento 9 straipsnio 2 dalies f punktas

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

(f) *padidinti* gebėjimą įveikti būsimus sunkumus, įskaitant dabartinę ir būsimą grėsmę bei spaudimą prie Sąjungos išorės

(f) *stiprinti* gebėjimą įveikti būsimus sunkumus, įskaitant dabartinę ir būsimą grėsmę bei spaudimą prie Sąjungos išorės

sienu, atsižvelgiant visų pirma į
FRONTEX rizikos analizę.

sienu, atsižvelgiant visų pirma į
FRONTEX rizikos analizę.

Or. en

Pakeitimas 37

Pasiūlymas dėl reglamento 10 straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas

1. Valstybė narė gali iki **50 %** sumos, pagal priemonę skirtos nacionalinei programai, naudoti veiklos paramai valdžios institucijoms, atsakingoms už užduotis ir paslaugas, kurios yra Sąjungai naudinga viešoji paslauga, finansuoti. Šios užduotys ir paslaugos susijusios su vienu arba daugiau 3 straipsnio **2 dalies a, c ir d punktuose** minėtų tikslų.

Pakeitimas

1. Valstybė narė gali iki **30 %** sumos, pagal priemonę skirtos nacionalinei programai, naudoti veiklos paramai valdžios institucijoms, atsakingoms už užduotis ir paslaugas, kurios yra Sąjungai naudinga viešoji paslauga, finansuoti. Šios užduotys ir paslaugos susijusios su vienu arba daugiau 3 straipsnio **3 dalies a, b, c ir d punktuose** minėtų tikslų.

Or. en

Pakeitimas 38

Pasiūlymas dėl reglamento 10 straipsnio 2 dalies a a punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

**(aa) laikosi nacionalinės programos
tikslų;**

Or. en

Pakeitimas 39

Pasiūlymas dėl reglamento 11 straipsnio 2 dalis

Komisijos siūlomas tekstas

2. Pagal 1 dalį Lietuvai skiriami ištekliai neviršija **150 mln. EUR** 2014–2020 m. laikotarpiu ir skiriami kaip papildoma konkreti veiklos parama Lietuvai.

Pakeitimas

2. Pagal 1 dalį Lietuvai skiriami ištekliai neviršija **4 % bendrųjų išteklių** 2014–2020 m. laikotarpiu ir skiriami kaip papildoma konkreti veiklos parama Lietuvai.

Or. en

Pakeitimas 40

Pasiūlymas dėl reglamento 12 straipsnio 2 dalis

Komisijos siūlomas tekstas

Prireikus valstybė narė, atsižvelgdama į išvadas ir rekomendacijas, taiso nacionalinę programą.

Pakeitimas

Valstybė narė, atsižvelgdama į išvadas ir rekomendacijas, taiso nacionalinę programą.

Or. en

Pakeitimas 41

Pasiūlymas dėl reglamento 12 straipsnio 3 dalis

Komisijos siūlomas tekstas

Palaikydama dialogą su Komisija ir **prireikus** FRONTEX agentūra, ji perskirsto programos išteklius, įskaitant, kai reikia, veiklos paramai numatytus išteklius, ir (arba) imasi veiksmų arba keičia veiksmus, kurių tikslas – ištaisyti trūkumus atsižvelgiant į Šengeno vertinimo ataskaitoje pateiktas išvadas ir rekomendacijas.

Pakeitimas

Palaikydama dialogą su Komisija ir FRONTEX, ji perskirsto programos išteklius, įskaitant, kai reikia, veiklos paramai numatytus išteklius, ir (arba) imasi veiksmų arba keičia veiksmus, kurių tikslas – ištaisyti trūkumus atsižvelgiant į Šengeno vertinimo ataskaitoje pateiktas išvadas ir rekomendacijas.

Pakeitimas 42

Pasiūlymas dėl reglamento 13 straipsnio 2 dalies e a punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

(ea) remti projektus, kuriais siekiama standartizuoti, suderinti valstybių narių sienų valdymo sistemas ir užtikrinti jų sąveiką;

Or. en

Pakeitimas 43

Pasiūlymas dėl reglamento 15 straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

1. Naujų IT sistemų, **skirtų trečiųjų šalių piliečių judėjimui per sienas valdyti**, kūrimo **programai finansuoti skiriama orientacinė 1 100 mln. EUR suma**. **Programa** vykdoma vadovaujantis ES teisės aktais, kuriais apibrėžiamos naujos IT sistemos ir jų ryšių infrastruktūra, visų pirma siekiant pagerinti išorės sienas kertančių asmenų srautų valdymą ir kontrolę, sugriežtinant patikras ir paspartinant teisėtų keliautojų sienų kirtimą.

1. Naujų IT sistemų kūrimo **programa** vykdoma vadovaujantis ES teisės aktais, kuriais apibrėžiamos naujos IT sistemos ir jų ryšių infrastruktūra, visų pirma siekiant pagerinti išorės sienas kertančių asmenų srautų valdymą ir kontrolę, sugriežtinant patikras ir paspartinant teisėtų keliautojų sienų kirtimą.

Or. en

Pagrindimas

Pirmasis sakinys išbraukiamas dėl nenuoseklumo: kituose straipsniuose suma vėl neminima.

Pakeitimas 44

Pasiūlymas dėl reglamento 15 straipsnio 2 dalies antra pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas

Pagrindiniai vykdytini veiksmai visų pirma turėtų būti sistemų centrinio komponento ir nacionaliniams komponentams bendrų taikomųjų programų kūrimas ir bandymas, centrinio komponento ir nacionalinių komponentų ryšių infrastruktūros kūrimas, jų diegimo koordinavimas ir sistemų saugumo valdymas.

Pakeitimas

Pagrindiniai vykdytini veiksmai visų pirma turėtų būti sistemų centrinio komponento ir nacionaliniams komponentams bendrų taikomųjų programų kūrimas ir bandymas, centrinio komponento ir nacionalinių komponentų ryšių infrastruktūros kūrimas, jų diegimo koordinavimas, **koordinavimas ir sąveika su kitomis IT sistemomis sienų valdymo srityje** ir sistemų saugumo valdymas.

Or. en

Pakeitimas 45

Pasiūlymas dėl reglamento 15 straipsnio 2 dalies trečia pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas

Komisija **įgyvendinimo aktais** priima **strateginę programą ir tvirtina jos peržiūras**. Įgyvendinimo aktai priimami laikantis **18 straipsnio 2 dalyje nurodytos nagrinėjimo procedūros**.

Pakeitimas

Komisija priima **deleguotuosius aktus, susijusius su strategine programa ir jos peržiūromis, pagal 17 straipsnį**.

Or. en

Pakeitimas 46

Pasiūlymas dėl reglamento 22 straipsnis

Komisijos siūlomas tekstas

21 straipsnis

Remdamesi Komisijos pasiūlymu,

Pakeitimas

22 straipsnis

Komisija iki 2018 m. birželio 30 d. pasiūlo

Europos Parlamentas ir Taryba nė vėliau kaip iki 2020 m. birželio 30 d. peržiūri šį reglamentą.

persvarstyti šį reglamentą naujam finansiniam laikotarpiui.

Or. en

Pakeitimas 47

Pasiūlymas dėl reglamento I priedas

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

Priedas išbrauktas.

Or. en

Pakeitimas 48

Pasiūlymas dėl reglamento III priedo pirma pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

1 tikslas. skatinti formuoti ir vykdyti politiką, kuria užtikrinama, kad ***vidaus sienas kertantys asmenys nebūtų kontroliuojami, kad ir kokia būtų jų pilietybė, o išorės sienas kertantys asmenys būtų kontroliuojami ir*** būtų veiksmingai stebima, kaip kertamos išorės sienos;

1 tikslas. skatinti formuoti ir vykdyti politiką, kuria užtikrinama, kad būtų veiksmingai stebima, kaip kertamos išorės sienos;

Or. en

AIŠKINAMOJI DALIS

Taikant dabartinę praktiką nustatyti metinius asignavimus, kuriuos valstybės narės gaus visą septynerių metų laikotarpį, daugiametės finansinės programos pradžioje užtikrinamas tęstinumas ir numatomumas (tinkamas programavimas). Vis dėlto iš esmės tai – statinis požiūris, neskatinantis valstybių narių įgyvendinti veiksmus, kuriais būtų reaguojama į ES prioritetus, ir nesuteikiantis galimybių ES reaguoti į kintančią padėtį bei prioritetus.

Taikant pasirinktą išteklių paskirstymo ir panaudojimo pagal būsimus vidaus reikalų fondus būdą turėtų būti suderinti, viena vertus, tęstinumo ir stabilumo poreikis, antra vertus, lankstumo ir prisitaikymo prie pokyčių poreikis.

Dabartinė padėtis, remiantis Išorės sienų fondo (ISF) patirtimi

Ištekliai iš Išorės sienų fondo valstybių narių metinėms programoms šiuo metu skiriami remiantis 4 kriterijais: 1) 30 proc. – išorės sausumos sienoms (atsižvelgiant į ilgį ir darbo krūvį); 2) 35 proc. – išorės jūrų sienoms (atsižvelgiant į ilgį ir darbo krūvį); 3) 20 proc. – oro uostams (atsižvelgiant į skaičių ir darbo krūvį) ir 15 proc. – konsulinėms įstaigoms (atsižvelgiant į skaičių ir darbo krūvį). Remiantis ISF nuostatomis, minimali suma valstybėms narėms neskiriama.

Naujasis Komisijos pasiūlymas, kuriuo kaip Vidaus saugumo fondo dalis nustatoma išorės sienų ir vizų finansinės paramos priemonė

Pasidalijamasis valdymas

[2 000] mln. EUR – valstybių narių nacionalinėms programoms vykdyti;

[150] mln. EUR – specialiai tranzito programai įgyvendinti;

[1 100] mln. EUR – naujoms IT sistemoms, padedančioms valdyti Sąjungos išorės sienas kertančių migrantų srautus, kurti;

Centralizuotas valdymas

[270] mln. EUR – Sąjungos veiksmams, pagalbai nepaprastosios padėties atveju ir techninei pagalbai Komisijos iniciatyva teikti.

Komisijos pasiūlytas nacionalinėms programoms tenkantis paskirstymas

a) bazinė suma: 1 200 mln. EUR galima paskirstyti valstybėms narėms ir asocijuotosioms valstybėms kaip pagrindinę sumą. Kiekviena valstybė narė ir asocijuotoji valstybė gaus minimalią 5 mln. EUR sumą (29 šalys, iš viso 145 mln. EUR), nes kiekviena šalis, nepaisant jos geografinės padėties, tikėtina, turės bent jau veiklos sąnaudų įgyvendinant Šengeno *acquis* (pagal Šengeno sienų kodeksą ir Vizų kodeksą numatytos IT sistemos, biometrinė įranga oro uostuose ir konsulatuose). Likusio turimo paketo paskirstymas (1 055 mln. EUR) pagrįstas 2010–2012 m. Išorės sienų fondo asignavimų vidurkiu, nes tai yra laikotarpis, kuriuo visoms šalims, įskaitant Rumuniją, Bulgariją ir asocijuotąsias valstybes, skirti asignavimai. 150 mln. EUR atidėta specialiai tranzito programai, kurią įgyvendins Lietuva;

b) kintama suma: Daugiametės finansinės programos pradžioje, be bazinės sumos, valstybėms narėms ir asocijuotosioms valstybėms bus paskirstyta kintama **450 mln.** EUR suma. Kiekvienos valstybės narės gaunama suma priklausys nuo jos ketinimų pagal savo nacionalinę programą finansuoti veiksmus, kuriais būtų reaguojama į konkrečius Komisijos apibrėžtus ES prioritetus. Tokio ES prioriteto pavyzdys yra mažiausiai dviejų valstybių narių konsulinių įstaigų bendradarbiavimo tvarkos nustatymas;

c) laikotarpio vidurio peržiūra: 350 mln. EUR bus saugoma 2018 m. biudžetui paskirstyti siekiant atsižvelgti į svarbius valstybių narių ir asocijuotųjų valstybių padėties pokyčius. Šie asignavimai būtų paskirstomi remiantis rizikos vertinimu ir taikant FRONTX dabartiniame ISF nustatytus rizikos analizės principus. Tuo tikslu Komisija, remdamasi turima informacija ir pasikonsultavusi su FRONTX, pateiks ataskaitą, kurioje pagal FRONTX rizikos analizę bus nustatyti 2017–2020 m. laikotarpio grėsmės prie išorės sienų lygiai. Valstybės narės ir asocijuotosios valstybės, susiduriančios su didesne rizika, gaus papildomą sumą.

Pranešėjas nori pateikti svarstyti toliau išdėstytus Komisijos pasiūlymo pakeitimus:

Dėl pasidalijamojo valdymo, taikomo nenustačius pakankamai aiškios bendros struktūros, sąveikos standartų, veiklos vykdymo reikalavimų, veiklos koncepcijos ir koordinuotos pirkimo politikos, įgyvendinamas sprendimas gali būti pernelyg nenuoseklus. Todėl, siekiant valstybėse narėse išvengti nesuderinamų sistemų diegimo, atitinkamos ES agentūros galėtų atlikti svarbų vaidmenį.

Sąjungos tikslas užtikrinti vienodą aukštos kokybės išorės sienų kontrolę turėtų būti pasiektas pasitelkiant bendras priemones, bendrus saugumo standartus, kurie padėtų užtikrinti papildomą naudą Sąjungai, ir suderinamas sistemas, kurios užtikrintų tinkamą sąveiką.

Nepaisydamas prioritetinio Komisijos pasiūlymo, kuriame teigiama, kad Sąjungos išlaidos turėtų geriau atspindėti Sąjungos lygmens prioritetus bei strateginius įsipareigojimus ir jomis turėtų būti remiamas Sąjungos vidaus reikalų *acquis* įgyvendinimas, pranešėjas reiškia susirūpinimą dėl:

- valstybių narių, siekiančių tik savo nacionalinių interesų, kai jos naudoja pagal priemonę skirtą sumą, kuri pagal priemonę skirta nacionalinei programai, ypač veiklos paramai finansuoti;
- nepakankamo koordinavimo tarp valstybių narių, susijusio su infrastruktūra, įranga, transporto priemonėmis, IT sistemomis, o tai gali lemti valstybių narių išteklių suskaidymą ir dubliavimą.

Kitas rūpestį keliantis klausimas, į kurį pranešėjas atkreipia dėmesį, yra tai, kad šiame etape neįmanoma nustatyti galutinio rodiklių, kurie bus naudojami būsimo reglamento pasiektiems tikslams vertinti, rinkinio. Vis dėlto pranešėjas siūlo tam tikrus sienų ir vizų srityje taikytinus rodiklius, įskaitant užsibuvusių asmenų pagal tautybę procentinį dydį, sienos perėjimo punktų, turinčių IT sistemas, ryšių infrastruktūrą ir įrangą, padedančią valdyti migracijos srautus, skaičių ir neteisėtos prekybos bei kontrabandos atvejų, nustatytų prie išorės sienų, skaičių.

Pranešėjas mano, jog svarbu įsitikinti, kad šios priemonės tikslai padės suderinti sienų valdymo sistemų kokybę ES lygmeniu, kad būtų sumažintas šiuo metu šioje srityje esantis atotrūkis tarp valstybių narių. Be to, nacionalinių programų reikalavimus atitinkantys veiksmai turi būti pagrįsti tikslu siekti tinkamo atitinkamo valstybės narės išorės sienų apsaugos lygio.

Kitas aspektas, kurį pabrėžė pranešėjas, yra FRONTEX veiklos potencialo svarba. Kad būtų užtikrinta vienoda išorės sienų kontrolės kokybė visose valstybėse narėse, valstybės narės turėtų parengti programas pagal FRONTEX rekomendaciją.

Be to, įgyvendinant nacionalines programas daugiausia dėmesio turėtų būti skiriama išteklių panaudojimui Europos sienų stebėjimo sistemai (EUROSUR) įgyvendinti nacionaliniu lygmeniu ir įrangos, kuri padidintų FRONTEX bendrų operacijų veiksmingumą, pirkimas.

Galiausiai pranešėjas siūlo, kad siūlomo reglamento I priedas turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeistas dėl Kroatijos. Bazinė 5 mln. EUR suma turėtų būti paskirstyta kiekvienai valstybei narei kitos daugiametės finansinės programos pradžioje, o kintama suma kiekvienai valstybei narei turėtų būti apskaičiuojama pagal grėsmės lygį, nustatytą 2011, 2012 ir 2013 metų biudžeto vidurkiui apskaičiuoti pagal Sprendimą 574/2007/EB. Be to, Komisija įgyvendinimo aktais nustato, kaip ši nuostata taikoma.